

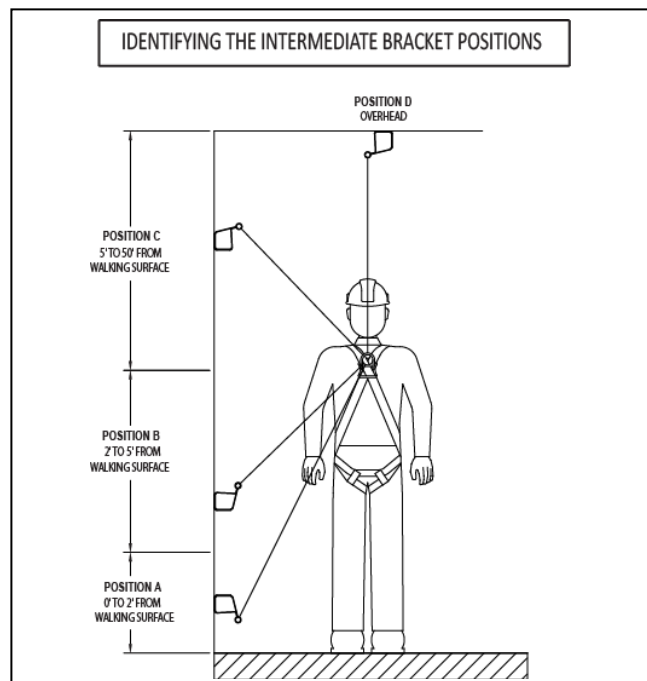
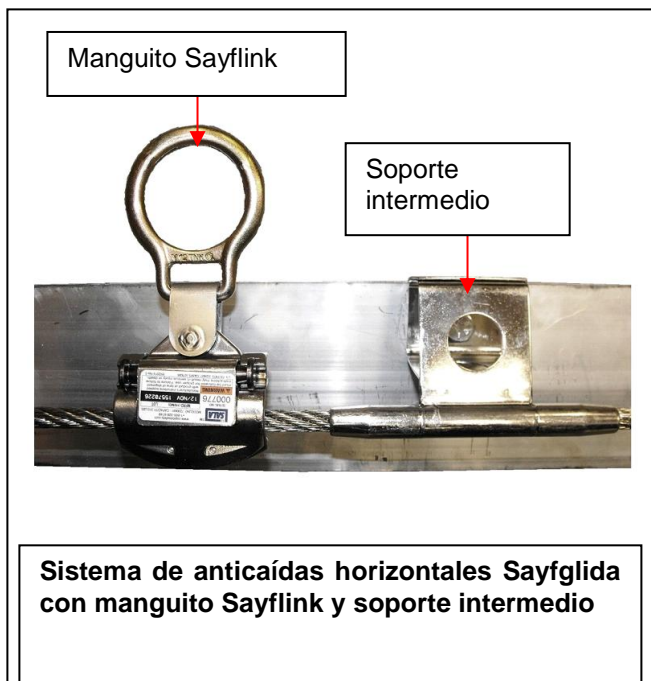
11 de febrero de 2013

**AVISO DE RETIRO POR MOTIVOS DE SEGURIDAD:
MANGUITO SAYFLINK
Se requiere acción inmediata**

Capital Safety inicia una retirada voluntaria del componente del manguito (o desplazador) del sistema de anticaídas horizontales Sayfglida ("sistema Sayfglida") de DBI-SALA. El sistema Sayfglida está instalado de forma permanente como un medio para anclar un sistema de protección contra caídas y consiste en un manguito Sayflink, un cable y soportes intermedios de unión. Los soportes están diseñados para que el sistema se instale arriba del usuario, al mismo nivel que el usuario o a nivel de la superficie transitable.

A pesar de que el sistema cumple con todas las normas aplicables y no se han registrado caídas o lesiones relacionadas con este problema, Capital Safety está retirando voluntariamente estos manguitos Sayflink y reparará o reemplazará los manguitos devueltos.

El motivo para retirar los manguitos es que, cuando los soportes intermedios están instalados al nivel de la superficie transitable (entre cero y dos pies por encima de la superficie transitable, como se muestra en la Posición A a continuación), hay una posibilidad remota de que el manguito se desenganche del cable, ya que se desliza sobre un soporte intermedio mientras sigue a un trabajador en movimiento a través de la superficie transitable. Consulte "Identificar las posiciones de soportes intermedios" a continuación.



Aunque las pruebas de Capital Safety muestran que el manguito Saylink es seguro para usar en las posiciones de soporte B, C y D, como se muestra anteriormente (y en cualquier altura entre estas posiciones), Capital Safety retirará todos los manguitos Saylink por mayor precaución, sin importar la altura de los soportes instalados de forma permanente.

Los soportes intermedios y componentes de cables de metal no estarán afectados por el retiro del manguito y deberán permanecer en su lugar.

Nota 1: No se han registrado caídas o lesiones asociadas con este problema.

Nota 2: En caso de que haya una caída mientras esté conectado al sistema Sayfglida, el manguito Saylink se mantendrá enganchado al cable sin importar la altura de la instalación del soporte por encima de la superficie transitable, y funcionará correctamente en la detención de la caída como parte del sistema de anticaídas horizontales de Sayfglida.

Este aviso aplica a todos los manguitos Saylink fabricados entre mayo de 2004 y 30 de noviembre de 2012 que se suministran en Norteamérica como parte del sistema de anticaídas horizontales de Sayfglida por Capital Safety o sus distribuidores. La fecha de fabricación puede encontrarse en la lanzadera. Estas lanzaderas se venden por separado o como parte de un conjunto. Los siguientes números de partes están afectados:

1201315	1220037	1220081	1220166	1220199	1231458	7200691
7200692	7204902	7204905	7209284			

QUÉ DEBE HACER

Si utiliza manguitos Saylink que se fabricaron después de mayo de 2004, deje de utilizar los manguitos inmediatamente y comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-328-6146 para coordinar la devolución de los manguitos. Capital Safety reparará o reemplazará el manguito, según las necesidades específicas del usuario final. Esto se hará a cuenta de Capital Safety. El reemplazo gratuito aplica solamente si el manguito defectuoso está en buena condición de trabajo según lo determine Capital Safety; sino, podrían aplicar cargos.

Una protección de caídas alterna debe ser utilizada hasta que se reciba el manguito actualizado. Recomendamos eslinga de brazos gemelos para mantener el amarre al 100 % durante el uso del sistema Sayfglida.

El Departamento de Servicio al Cliente se comunicará con usted por teléfono para confirmar cómo desea continuar. Dirija cualquier pregunta a Donna Sahlberg, Gerente de Calidad de Norteamérica, o a Frank Courtemanche, vicepresidente de Calidad Global.

Les pedimos disculpas por cualquier inconveniente que esto pueda causar. Sin embargo, el interés principal de Capital Safety es la seguridad de sus trabajadores y creemos que esta acción es necesaria y apropiada. Agradecemos su cooperación.

Frank Courtemanche, vicepresidente de Calidad Global